



Rosenstadt | ZWEIBRÜCKEN

20.12.2013

Niederschrift

über die 51. Sitzung des Hauptausschusses am Mittwoch, dem 11.12.2013, 17:00 Uhr, im Ratssaal, Eingang Schillerstraße

Anwesend:

Vorsitzender

Oberbürgermeister Kurt Pirmann

Stadtvorstand

Bürgermeister Rolf Franzen

Beigeordneter Henno Pirmann

Ausschussmitglieder

Evelyne Cleemann

Kurt Dettweiler

Bernhard Düker

Dr. Walter Hitschler

Ingrid Kaiser

(bis 19.26 Uhr)

Jürgen Kroh

Elisabeth Metzger

Vertretung für Christian Gauf

Stephane Moulin

Matthias Nunold

Josef Reich

(bis 19.18 Uhr)

Walter Rimbrecht

(bis 19.18 Uhr)

Gertrud Schanne-Raab

Sabine Wilhelm

Vertretung für Dirk Schneider

Kurt Zahler

Protokollführer

Kristin Pirmann

von der Verwaltung

Harald Bohl

(Amt 32)

Werner Boßlet

(UBZ)

Heinz Braun

(Amt 10)

Dr. Annegret Bucher

(Amt 30)

Benedikt Burkey

(Amt 14)

Willi Conrad

(Amt 60)

Martin Deller

(Amt 50)

51. Sitzung des Hauptausschusses am 11.12.2013

Thomas Deller	(Amt 40)
Harald Ehrmann	(Amt 60)
Hermann Eitel	(Amt 60)
Dr. Helmut Ertel	(VHS)
Horst Frenkle	(Amt 60)
Nadine Hartmann	(Amt 60)
Heike Heb	(Personalrat)
Thilo Huble	(Amt 41)
Heiko Hübscher	(UBZ)
Andreas Hütter	(Ortsvorsteher Oberauerbach)
Jörg Klein	(Amt 51)
Richard Körner	(Amt 10)
Anne Kraft	(WiFö)
Johannes Kuhn	(Amt 11)
Bruno Maier	(Amt 20)
Gebhard Morscher	(Amt 60)
Jörg Müller	(Amt 60)
Uwe Seegmüller	(Amt 34)
Holger Seib	(Amt 11)
Friedrich Wagner	(Amt 20)
Markus Wilhelm	(Amt 51)

Abwesend:

Ausschussmitglieder

Christian Gauf
Dirk Schneider

51. Sitzung des Hauptausschusses am 11.12.2013

T a g e s o r d n u n g

I. Öffentlicher Teil

- 1** Bekanntgabe von außer- bzw. überplanmäßigen Auszahlungen / Aufwendungen
Vorlage: 20/1281/2013
- 2** Genehmigung von außer- bzw. überplanmäßigen Auszahlungen / Aufwendungen
Vorlage: 20/1299/2013
- 3** Thomas-Mann-Schule; Hausmeisterwohnung,
Vergabe der Dachdecker- und Klempnerarbeiten
Vorlage: 60/1294/2013
- 4** U 3 Erweiterung KiTa Regenbogen in Mittelbach;
Auftragserhöhung der Fa. Dahlhauser, Rohbauarbeiten
Vorlage: 60/1295/2013
- 5** Zuschussantrag zu den Kosten der Modernisierung und Instandsetzung der
Protestantischen Kindertagesstätte "Pusteblume", Zweibrücken-Oberauerbach,
Dietrich-Bonhoeffer-Platz 5;
Antragsteller: Verbund der prot. Kindertagesstätten in der Stadt Zweibrücken e.V.
Vorlage: 51/1267/2013
- 6** Straßen- und Verkehrswesen; Breitbandversorgung im Stadtteil Mörsbach
Ermächtigung der Verwaltung zum Abschluss eines Kooperationsvertrags mit
einem Breitbandversorger
Vorlage: 60/1298/2013

II. Nichtöffentlicher Teil

51. Sitzung des Hauptausschusses am 11.12.2013

Der Vorsitzende begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung um 17:00 Uhr.
Er stellt die Beschlussfähigkeit sowie die form- und fristgerechte Einladung der Mitglieder fest.

51. Sitzung des Hauptausschusses am 11.12.2013

I. Öffentlicher Teil

Punkt 1: **Bekanntgabe von außer- bzw. überplanmäßigen Auszahlungen /**
(öffentlich) **Aufwendungen**
 Vorlage: 20/1281/2013

Dem Hauptausschuss werden folgende genehmigte unerhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen / Auszahlungen gem. § 100 Abs. 1 GemO bekannt gegeben:

1. Budget 01/32, Produkt 12.4.300.01, Sachkonto 01130000, Untersachkonto 54500.93500 „EU-Akkreditierung Fleischbeschauamt“ in Höhe von 912,14 Euro.
2. Budget 03/51, Produkt 36.5.001.15, Sachkonto 08290000, Untersachkonto 46400.93500 „Kinderhort Max und Moritz, Erwerb von beweglichen Sachen des Anlagevermögens in Höhe von 249,96 Euro.

Verteiler:
Amt 20

51. Sitzung des Hauptausschusses am 11.12.2013

Punkt 2: **(öffentlich)**

**Genehmigung von außer- bzw. überplanmäßigen Auszahlungen /
Aufwendungen**
Vorlage: 20/1299/2013

Der Hauptausschuss fasst **einstimmig** folgenden

Beschluss:

Den Anträgen der Ämter gemäß Anlage (Vorlage 20/1299/2013) wird zugestimmt:

Genehmigung über- und außerplanmäßiger Aufwendungen/Auszahlungen erheblichen Umfangs:

Budget 60, Produkt 54.1.001.00, Sachkonto 09600000, Untersachkonto 63019.95000 „Hangsicherung Am Ölkorbberg“ in Höhe von 29.270,00 Euro.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	14
Nein:	0
Enthaltung:	0

Verteiler:
Amt 20

51. Sitzung des Hauptausschusses am 11.12.2013

Punkt 3: **(öffentlich)**

**Thomas-Mann-Schule; Hausmeisterwohnung,
Vergabe der Dachdecker- und Klempnerarbeiten
Vorlage: 60/1294/2013**

Ausschussmitglied Dr. Hitschler verlässt den Sitzungssaal.

Der Hauptausschuss fasst **einstimmig** folgenden

Beschluss:

Der Auftrag wird an die billigst bietende Firma Helmut R. Fess, Banatstraße 5 in 66424 Homburg- Schwarzenbach laut Angebot vom 23.11.2013, zum Angebotspreis von 28.411,55 € vergeben.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	13
Nein:	0
Enthaltung:	0

Ausschussmitglied Dr. Hitschler hat an Beratung und Beschlussfassung nicht teilgenommen wegen Befangenheit gem. § 22 GemO.

Verteiler:
Amt 60

51. Sitzung des Hauptausschusses am 11.12.2013

Punkt 4: **(öffentlich)**

**U 3 Erweiterung KiTa Regenbogen in Mittelbach;
Auftragserhöhung der Fa. Dahlhauser,
Rohbauarbeiten
Vorlage: 60/1295/2013**

Der Hauptausschuss fasst **e i n s t i m m i g** folgenden

Beschluss:

Der Erhöhung des Auftrags an die Firma Dahlhauser GmbH & Co KG, Höhenstraße 2, 66482 Zweibrücken, von 85.198,89 € um 9.649,56 € auf 94.848,45 € brutto wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	14
Nein:	0
Enthaltung:	0

Verteiler:
Amt 60

51. Sitzung des Hauptausschusses am 11.12.2013

Punkt 5: **(öffentlich)**

**Zuschussantrag zu den Kosten der Modernisierung und Instandsetzung der Protestantischen Kindertagesstätte "Pustebblume", Zweibrücken-Oberauerbach, Dietrich-Bonhoeffer-Platz 5;
Antragsteller: Verbund der prot. Kindertagesstätten in der Stadt Zweibrücken e.V.**

Vorlage: 51/1267/2013

Der Vorsitzende weist daraufhin, dass der Beschlussvorschlag richtigerweise 4238,00 Euro statt 4438,00 Euro lauten muss.

Der Hauptausschuss fasst ohne Aussprache **e i n s t i m m i g** folgenden

Beschluss:

Dem Verbund der prot. Kindertagesstätten in der Stadt Zweibrücken e.V., Johann-Schwebel-Str. 16, 66482 Zweibrücken wird ein Maßnahmenzuschuss in Höhe von 4.238,00 € gewährt.

Die Haushaltsmittel stehen bei Produkt 36.5.001.00 „Tageseinrichtungen für Kinder“, Sachkonto 54149000 (bewirtschaftende Stelle: Stadtkämmerei) zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	14
Nein:	0
Enthaltung:	0

Verteiler:
Amt 51

51. Sitzung des Hauptausschusses am 11.12.2013

Punkt 6: **(öffentlich)**

**Straßen- und Verkehrswesen; Breitbandversorgung im Stadtteil Mörsbach;
Ermächtigung der Verwaltung zum Abschluss eines Kooperationsvertrags mit einem Breitbandversorger
Vorlage: 60/1298/2013**

Auf Nachfrage von Ausschussmitglied Kroh erklärt der Vorsitzende, dass der Markt den Angebotspreis bestimme. Auch die Telekom könne sich bewerben, der Günstigstbietende werde dann den Zuschlag bekommen.

Der Hauptausschuss fasst **e i n s t i m m i g** folgenden

Beschluss:

Die Verwaltung wird ermächtigt für die Bereitstellung von Breitbandteilnehmeranschlüssen im Stadtteil Mörsbach, gemäß den Förderrichtlinien, einen Kooperationsvertrags mit einem Telekommunikationsanbieter zu schließen.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	14
Nein:	0
Enthaltung:	0

Verteiler:
Amt 60

51. Sitzung des Hauptausschusses am 11.12.2013

Der Vorsitzende bedankt sich bei den Anwesenden für die Mitarbeit und schließt die Sitzung um 19:30 Uhr.

Der Vorsitzende

Die Schriftführer

Kurt Pirmann
(Oberbürgermeister)

Richard Körner

Kristin Pirmann